

量化學肥料以提高
業礦產及建築木材
量一新聞紙」供應
港居民

雕刻

音知路

每天清早，推開辦公室的門，第一眼看到的總是桌子下面那張剛剛印出來的報紙。雪白的紙裁折得整整齊齊，或成行列的烏黑的鉛印字散發着一股淡淡的油墨香

時候，左手的「大拇指」把裝在木托裏的鉛字挑得「得得」地响，不管男女老少，人人如此，很是惹人注目。據說，這「舊耐會排字工人」對老板消極怠工的一種反抗形式，聽起來很熱鬧，其實不出活兒。這個習慣為甚麼會因襲到今天呢？誰也說不清楚，你仔細聽，這「得得」的聲響，是多麼愉快的勞動旋律，那裏還有一絲憂慮呢？

船了，此公提供一項頗爲吸引的建議，他利用那大班先後談了幾次。那大班原則上認爲可繼續談下去，因爲他覺得只要不動用大企業的金錢，任何有利於公司的發展，都可以商討。加以，他覺得大平山的政治情勢在那時實在不適宜把大量資金作不動產的投資。設若要改建那座舊建築物，非惡化一千幾白



大企業的錢，可以替他們改建那舊建築物，成爲一座十多層型大廈，羊大莊聽了，

他繼續和洋大班作了多次的密談，起草了一個合約，這個合約，

而成為首富之人。

合經內容是規定由他這一方與大企業改建這座建築物，圖則式樣，附於合約內。

洋大班計一下，大企業不化一個錢，而能改建一間十多層的新廈，不得更改。

位仁兄，代改建這座舊建築物，他
要些甚麼條件？

他囑理表示，替他改建新型大

，他希望能够得那間大廈使用權十五年。

(中)

踏上剛步，掌就要往棺上劈去。這劈空掌尚未練成，論功夫還頗國乘風，因此上這一掌巡擊棺木。

正在掌力將到未到之際，忽然聽「嚶」的一聲，却在個女人聲音。蓉毛骨悚然，驚叫：「是個女鬼」

胆大，叫道：「楊賢弟，咱們掀蓋瞧瞧。」楊康本來手心捏着冷汗，要想出手相救，却又自知

女人之聲，不禁又驚又喜，搶上
，只聽格格兩聲，二人也未用力
棺蓋應聲而起，竟未釘實。

是箇一雙點漆般眼珠爭身大、
低頭，大吃一驚，棺中那裏早殭
當頭就是一拳，打她個頭骨碎裂
早已運動於臂，只待殭屍暴

貌少女。再定睛一看，却是穆念
楊康也是驚訝異常。

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

射鵰英雄傳

第三十三回 富貴無極

郭靖一呆，把棺材蓋旋

黃蓉道：「啊，他在那邊！」黃蓉反身一把抓住他的

「靖哥哥，你說棺材裏練成的劈空掌，

上夫娶屏棺揪他出來，聽他是人叫喚。

加拿大信託公司華埠代理
打片實業有限公司
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
Canada Trust - Huron & Erie
Chinatown Agencies
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
陳曉威 夜 TR 2-1852 梁一強 夜 FA 5-1844 張覺元 TR 6-0811
鄭鑑源 MU. 4-8896 梁鐵武 HE. 4-6576

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥店
每日營業時間
至午夜一時
六四八號緬街

梁慧超
火房

配裝眼鏡連架
全部十四元九毛五
標準遠近兩用加五元九毛五（驗眼另
。驗費。另計）八六五號喜市定街
SEAL OPTICAL NO.3-8919

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
 1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
 電話: 253 2511 - 683-1724

專辦喪事	經略豐富	招待週到	全部喪儀	棺木地段	汽車轎車	祇收廉價	二百三十	元。	歡迎賜顧	隨時應命	本館主人	華人和打	簡建平
------	------	------	------	------	------	------	------	----	------	------	------	------	-----

Funeral Director: Mr. R. D. Walter
Chinese Consultant: Mr. H. Con

加拿大信託公司業務

時間：星期一至星期四由上午九時至下午五時星期五由上午九時至下午六時
% 甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄。利息四厘。每月計息一次。儲蓄戶可隨時親或到寄存存款或提支

錢瑣館：一好地位，靚傢俬，每年生意九萬千元，因業主有病，平賣八千九百元，請失良機，（陳曉威）

埠瑣館：一位於礦業中心區亞留儲，為埠中靚之餐館，每年生意為萬式千元，平租，人經營因病需退休，平賣五千五百元，（張發元）

舖式間：一間位於固蘭護南街，壹間位於老麗西街，高尚商業住宅區，生意每日皆六七千元，皆以價為千元，（張發元）

賓館：一位於緬來街百老麗大街，靚傢俬有牌，每日生意九千元，取價九千九百元，（鄭經源）

文樓兩座：壹座式年新，豐座八年新，每十二間聯房，好地位，住客常滿，先付壹五千元，（陳曉威）

街來廿一街六間聯房栢文樓取價壹萬九千元又細街四組四個廳房栢文水電氣俱全自理平賣壹萬九千元（鄭經源）

比區活活公司後面有大大地段十幾任君劃起新屋平賣都有（梁發強）

式萬九千元(銀鑲元)
 士定東泰開舖面四組銀房月入叁百四十元
 價式萬九千元(聚春廣)

燭屋
 汽車盜竊
 人壽燕梳問梁鐵武

風濕麻痺丸：主治風濕骨痛
 定喘化痰丸：主治咳嗽哮喘
 萬應固精丸：主治精液不固
 大雄丸：主治遺精早洩
 總代理：雲南華北街西196號林樹棠

雲南華北街西196號林樹棠
 雲貴公司
 廣濟堂
 福長藥房
 城多利：萬育雲公司
 卡技利：華興公司
 點明：廣興公司
 滿地可：新共和公司
 多朗度：治安環珠公司

神州太乙堂
 精製
 官方

● Ho. Chop Sue
102 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址：片打東街壹〇二號

陶陶酒家
精研食譜
大饌小酌
價廉味好

華儀殯黨市昭
 ARMSTRONG & CO.
 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.
 本店創設四十
 餘年經驗豐富
 價錢克己服務
 周到遠近聞名
 華友光顧極表
 歡迎如有接洽
 請問李榮
 特約華人經理李國榮
 電話 AL 五八八一四
 MU 四〇五三九

司公利庚

GANGLEY TRADING LTD.

280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

祖國佳品 大量運到：

大連紅燒鯨魚肉 美味鮮甜
(勝過鹵水牛肉)

大連紅燒蜆肉 即日登市！

清湯蜆肉

全加總代理：中國冰霜大明蝦

大幫批發・隨時供應。



REGISTERED, ON 1954

龍海蚧蛤

雙喜丸

男子每日工作過勞消耗精力，削伐精力，以致精神困倦，食慾不振，若不及早調理，初則輕微象徵如夜尿、腰痛、頭暈眼花、耳鳴心跳、不入睡眠，繼則髮落變白、頭容蒼老。百病叢生，本堂依家傳秘方，選配飛燕、動植名貴國藥，提煉虔修成丸，功能扶元固本，寧神安眠，調和氣血，滋陰脫脂，止夜尿，功效奇速，常服益壽延年，誠男界補腦固腎之聖藥也。
（全加各埠均有代售）

十六衛東咸文港香

HU TONG 64 BOWMAN STRAND HONG KONG

WANKOW
TOUR & TRAVEL

▲ 本堂 鑄
三 精製 參茸 藥材 價目 歡迎 函索 即覆

▲ 本堂 鑄
三 精製 參茸 藥材 價目 歡迎 函索 即覆

辦主根雷

WANKOW

TOUR & TRAVEL

PHONE: 684-3520

258 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

國內及全球

代理

航空機票

船及車票

出國手續

旅遊事宜

志誠服務

名額有限

國醫

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業
考試院檢合格中醫生
曾任廣東省國醫館理事

新亞旅社

ROTEL SUN AH

100 Pender Sr. E.
Vancouver 4, B. C.

電話 MU 5-9064

獨亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎

司理 馮法明 啟
周國林

新亞旅社

ROTEL SUN AH

100 Pender Sr. E.
Vancouver 4, B. C.

電話 MU 5-9064

獨亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎

獨亞旅社

ROTEL SUN AH

100 Pender Sr. E.
Vancouver 4, B. C.

電話 MU 5-9064

獨亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎

黃炳
BING C. WONG
專門商業中西文會
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號賴
444 Main St.,
Vancouver, 4, B.
電話 682-7561
按月上門服務 依期

上海國醫醫院全科學業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前在馬六甲醫院任主治

◎女中醫 黎達民
ULIMAH HOTEL, 341 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B. C. 電話 55-7860

明鏡
專做裝修門及時代化傢俬
備施光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

◎穩當殮館出讓
殮館位於亞省卡拔利埠心。地點適中
交通便利。裝修新穎。地方闊大。高
潔潔。舖後有大停車場。用具齊全。
意一向穩當。現因店主病後精神欠佳
生意出讓。連實業亦好。如有合意者
請直接來本殮館接洽或函商。
亞省卡拔利四風殮館啓

4 WINDS CAFE
127-8th Ave. S. E. Calgary, Alta

歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

◎李和山
承接土木工程，裝修舊機，修理屋蓋，
士德高及油漆，價錢公平。
Hudson Lea 2460 W. 45th Ave.,
Vancouver 13, B. C. AM 6-8227

李文：專門修理坐椅
各種廚房桌椅。工作優良。取價相宜。
免費收送。僑界光顧。保証滿意。下午

[illegible]

